

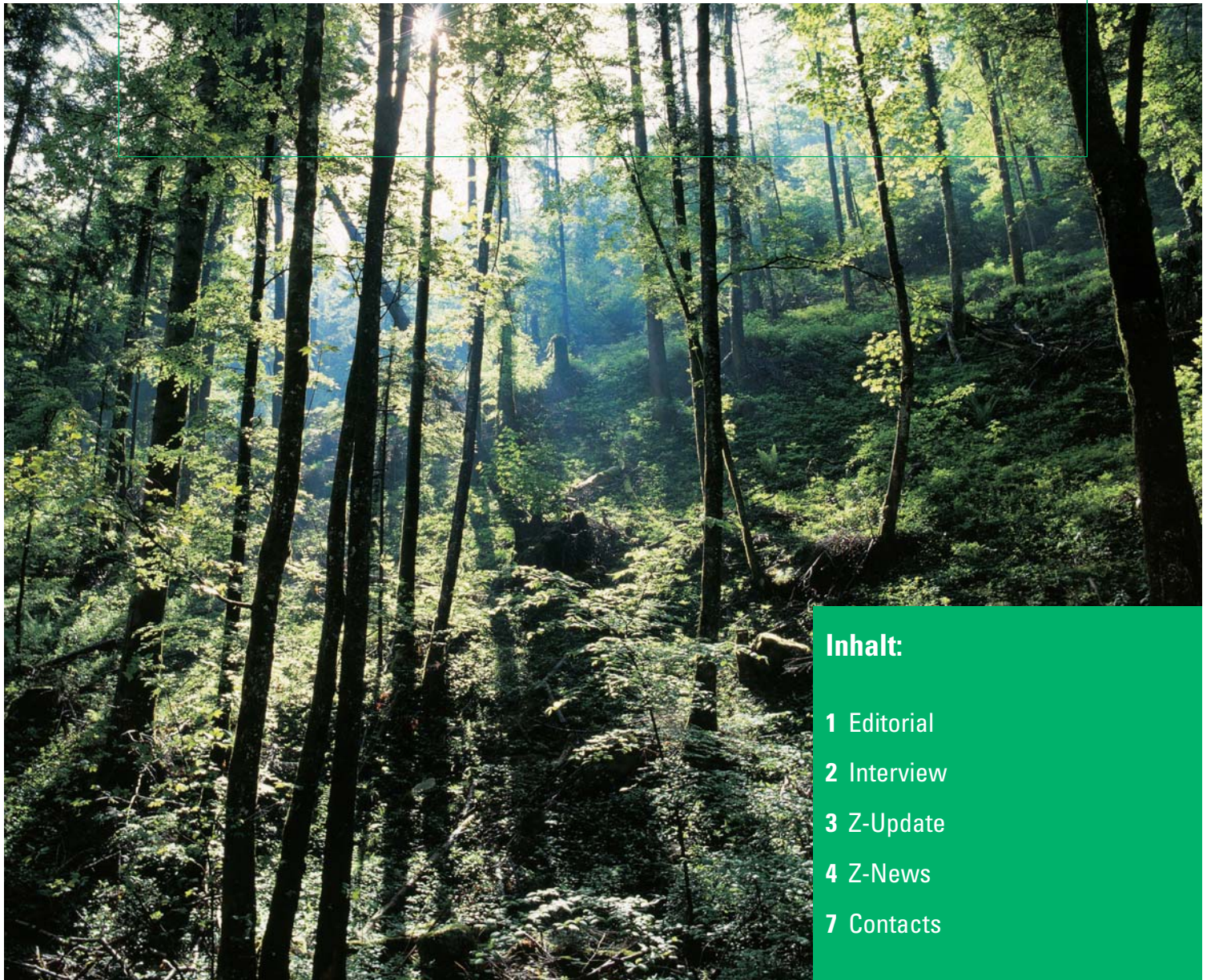
ZIEGLER

P A P I E R

Z-Info

Deutsch

September 2001



Inhalt:

- 1 Editorial
- 2 Interview
- 3 Z-Update
- 4 Z-News
- 7 Contacts

Editorial



Liebe Leserinnen und Leser

Anything that can't go on forever will stop (Herbert Stein 1916 –1999).
Letztes Jahr zur gleichen Zeit hat die Papierwirtschaft Mengenrekorde hergestellt, in diesem Sommer ist wieder das grosse Wehklagen ausgebrochen. Die Zellstoffbestellungen aus China bleiben aus, und die US-Wirtschaft läuft nicht mehr! Und wir Europäer? In einer solchen Situation geht es auch uns nicht so gut. Worauf basiert eigentlich unser heutiger Pessimismus oder unser gestriger Optimismus? Wenn wir Ökonomen dazu befragen, erhalten wir richtige Aussagen, die für uns aber nutzlos sind. Kürzlich habe ich mit amerikanischen Wirtschaftsexperten gesprochen, auch mit chinesischen Papierspezialisten sowie mit vielen Kunden in der Schweiz und in Europa. Und dennoch kann ich noch nicht sagen, wie das zweite Halbjahr 2001 für die Papierindustrie aussehen wird. Nur eines weiss ich: Wir von Ziegler Papier werden das Beste aus diesem Herbst machen! Indem wir Ihnen, unseren Kunden, beste Lösungen anbieten sowie unsere Papiere, unsere Beratung und unsere Logistik laufend verbessern und optimieren. Dazu gehört, dass wir für Z-Offset W das neue Branding OffZETT^W entwickelt haben, eine ganze Produkte-Serie für einen umfassenden Einsatz (siehe Interview). Oder eine Lagerhalle bauen, um in Spitzenzeiten flexibler auf Ihre Bestellungen reagieren zu können. Oder eine Pilotstreichanlage in Betrieb nehmen, die es uns erlaubt, die Bedürfnisse unserer industriellen Kunden besser kennen zu lernen. Dieses und mehr steht in der neusten Ausgabe unseres Z-Infos. Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre. Und: Vergessen Sie nicht, mich anzurufen, falls Sie mehr über die Zukunft wissen als ich.

Ihr
Urs Ziegler

Interview

OffZETT^W, CopyZETT^W und CouZETT^W

Das komplette naturweisse Papiersortiment

Z-Offset W und Z-Copy W aus der «Green Line» der Ziegler Papier AG lassen sich dank gleicher Farbnuance und Qualität optimal miteinander kombinieren. Damit diese Möglichkeit in Zukunft besser genutzt wird, bekommen die beiden naturweissen Papiere neue Namen: Ab Sommer 2001 heissen sie OffZETT^W bzw. CopyZETT^W. Möglich sind auch Couverts unter dem Namen CouZETT^W, die das Sortiment der naturweissen Kreativpapiere vervollständigen. Ein umfassendes Promotionsmodul, das die Ziegler Papier AG Händlern, Druckern und Kreativen zur Verfügung stellt, erleichtert dem Endverbraucher die Entscheidung für dieses edle Sortiment.

Z-Info: Die Neupositionierung der naturweissen Papiere Z-Offset W und Z-Copy W ging aus dem Projekt «Z-Optima» hervor, das seit Ende letzten Jahres innerhalb der Ziegler Papier AG läuft. Welche Ziele werden mit diesem Projekt verfolgt?

Mirjam Hunziker: Angefangen hat alles mit einer vom Marktforschungsunternehmen IHA in unserem Auftrag durchgeführten Analyse zur Kundenzufriedenheit. Mit dem Projekt «Z-Optima» reagierte die Ziegler Papier AG auf die Ergebnisse der Umfrage. Dazu gehörten gezielte Massnahmen wie zum Beispiel die Umstellung des Fabrikationsrhythmus oder die Aufwertung einzelner Produkte. Heute geht «Z-Optima» aber tiefer. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter tragen innerhalb des Projektes dazu bei, dass die Ziegler Papier AG ihre Stärken erkennen, ausbauen und nutzen kann, dazu gehört unter anderem die Fokussierung auf qualitativ hochstehende Nischenprodukte. Wir wollen die Bedürfnisse und Probleme unserer Kunden erkennen und ihnen exakt darauf abgestimmte Lösungen bieten. «Z-Optima» heisst kurz: Alles, was zur Ziegler Papier AG gehört – unsere Produkte, unser Service, die Produkteentwicklung –, auf den Kunden auszurichten und somit zu optimieren. Interne Projektgruppen setzen zurzeit einige geplante Neuerungen um. Dabei ist die Neupositionierung von Z-Offset W und Z-Copy W aus un-

ser «Green Line» eines der wichtigsten Projekte. Ab Sommer heissen die beiden Papiere neu OffZETT^W und CopyZETT^W.

Bereits gut eingeführte und erfolgreiche Produkte unter neuem Namen. Weshalb diese Änderung?

An der Qualität oder der Farbnuance von OffZETT^W und CopyZETT^W wurde nichts Wesentliches geändert. Diese naturweissen, edlen Kreativpapiere, die sich durch ihre ökologische Ausrichtung auszeichnen und in den Grammgewichten 80 bis 240 g/m² erhältlich sind, lassen sich ideal untereinander kombinieren. Mit der Idee «ZETT^W», zu der die Neupositionierung und die Umbenennung der beiden Produkte, aber auch ein umfassendes Promotionspaket zur Darstellung der «Green Line» als universelle Produktlinie gehört, wollen wir deutlich machen, dass wir hier nicht nur einzelne Papiere, sondern komplette Lösungen anbieten.

Wie profitieren die Abnehmer von dieser Lösung?

Mit der Idee «ZETT^W» sprechen wir durch die Papierhändler Drucker, verantwortliche Kreative in Werbeagenturen und nicht zuletzt Unternehmen an, die auf der Suche nach dem optimalen Papier sind. Für den Papierhändler, der unser naturweisses Sortiment inklusive Couverts an Lager nimmt, stellen wir ein umfassendes Promotionsmodul zur Verfügung, das es ihm erleichtert, seine Kunden von unserer Lösung zu überzeugen. Für Kreative ist es hingegen wichtig zu wissen, dass ihnen unsere «Green Line» die Möglichkeit bietet, zum Beispiel ein gesamtes Firmen-CD einheitlich auf diesen naturweissen Papieren aufzubauen. Damit erleichtern wir ihnen nicht nur die Papierwahl, sondern auch die Bestellung der nötigen Papiere, für die wir zudem eine schnelle Verfügbarkeit garantieren. Mit OffZETT^W, CopyZETT^W und CouZETT^W können sich Unternehmen mit einem aussergewöhnlichen Papier in ihrem Marktumfeld gezielt positionieren und sich von ihren Konkurrenten abheben, indem sie zum Beispiel mit diesen chlorfrei gebleichten Papieren ihren ökologischen Ansatz unterstreichen. So profitiert auch der Endverbraucher, der unsere «Green Line» als ideale Alternative zu hochweissen Papieren wählt. OffZETT^W ist im Vergleich mit ähnlichen Papieren, was Dicke, das Volumen, die Durchsicht und die Opazität betrifft, unschlagbar. Dabei spielt vor allem die hervorragende Opazität eine wichtige Rolle bei den Couverts CouZETT^W.

Wofür eignen sich OffZETT^W und CopyZETT^W besonders?

Sie sind fast unbeschränkt einsetzbar: zum Beispiel für Briefpapier, Couverts, Visiten-, Antwort- und Glückwunschkarten, Endlosformulare, Geschäftsberichte, Imagebroschüren, Kunstbücher oder eben für komplette Firmen-CDs. Sie eignen

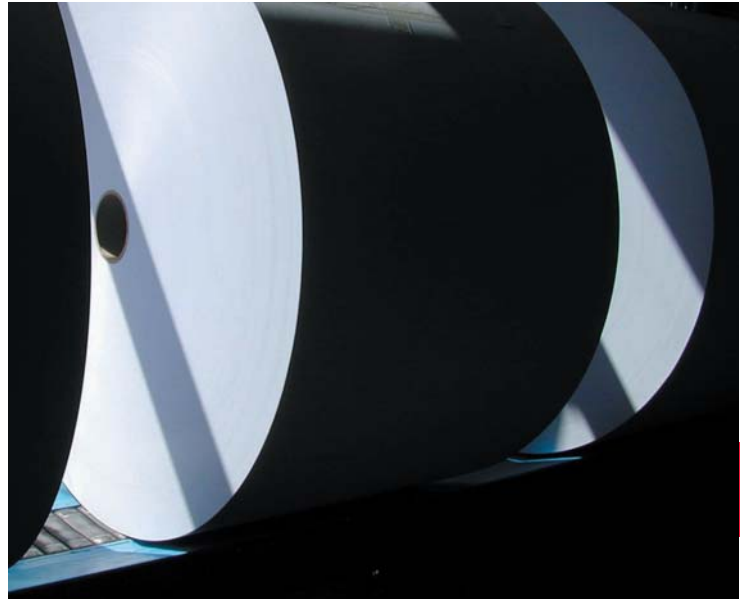


Mirjam Hunziker, Stellvertretende Verkaufsleiterin

sich zum Bedrucken – auf Laser- oder Inkjetdrucker –, Kopieren, Prägen, Stanzen, Binden, Kleben etc. OffZETT[™] und CopyZETT[™] sind edle Kreativpapiere für gehobene Ansprüche, die sich auch hervorragend in die Gestaltung mit einbeziehen lassen: Dank der naturweissen Farbnuance wirken Bilder natürlicher, stimmungsvoller, und Kontraste werden weicher.

Eine tolle Lösung für alle, die sich für naturweisse Geschäftspapiere oder Drucksachen und damit für etwas Besonderes entschieden haben!

Das Interesse und die Nachfrage nach unseren naturweissen «ZETT[™]»-Papieren, wie wir sie intern nach der Promotionsidee nennen, ist zurzeit tatsächlich sehr gross. Papierhändler, die sich dafür interessieren, das gesamte Sortiment an Lager zu nehmen, unterstützen wir gezielt mit einem umfassendem Verkaufsmodul, das den Verkauf erleichtert und das nach eigenen Bedürfnissen mitgestaltet werden kann.



Gestaltungswettbewerb 2002

In den letzten Jahren wurden Geschäftsberichte, die auf Ziegler-Papier gedruckt wurden, in einem Gestaltungswettbewerb prämiert. Neu will die Ziegler Papier AG komplette Firmen-CDs, die auf Papieren aus der «White Line» oder der «Green Line» basieren, auszeichnen. Weitere Informationen dazu werden noch folgen.

Z-Update

White Line

Z-Bond Classic und Z-Offset – universell einsetzbar

Die Papiere Z-Bond Classic in den Grammgewichten 40 bis 150 g/m² sowie Z-Offset von 80 bis 400 g/m² aus unserer «White Line» sind überaus breit einsetzbar: Zum Beispiel für Packungsbeilagen in der Pharmaindustrie. Dazu wird Z-Bond Classic in 40 und 50 g/m² verwendet, das in der Cibaskala (Weissgrad) über 10 liegt. Oder für Applikationen in Grossrechenzentren, wo Z-Bond Classic in 80 oder 90 g/m² beidseitig auf Laserdruckern bedruckt wird. Hier werden höchste Ansprüche betreffend Flachlage, Curl und Stapellage an das Papier gestellt. Z-Offset in 110 g/m² kommt als wasserfeste bzw. wasserabstossende Version für Aussenplakate (Offsetdruck) zum Einsatz. Dank hoher Opazität und guten Laufeigenschaften auf der Maschine wird Z-Offset unter dem Namen Z-Mail auch für die Produktion von Couverts verwendet. Höhere Grammgewichte sind unter anderem für Umschläge, Visiten- oder Glückwunschkarten die ideale Wahl. Die Papiere der «White Line» finden sich aber auch als Label für Haftklebeetiketten, als Durchschreibpapier und wie bereits erwähnt als Couverts.

Neu im Sortiment: Z-Opalin und Z-Plakat plus

Neu in der «White Line» sind die Produkte Z-Opalin und Z-Plakat plus. Z-Opalin ist ein Opalinkarton, der vorerst in den Grammgewichten 150, 170, 200 und 240 g/m² erhältlich ist.

Z-Plakat plus wird als Aussenplakatpapier eingesetzt. Durch eine blaue Rückseite ist es voll opazifiziert. Zurzeit ist die Vorderseite von Z-Plakat plus ungestrichen, eine gestrichene Version (pigmentiert) befindet sich jedoch in der Entwicklung.

Green Line

Neupositionierung von Z-Offset W und Z-Copy W

Das Sortiment «Green Line» umfasst alle naturweissen Papiere von Ziegler, die konsequente Umweltverträglichkeit mit einer kreativen Note vereinen. Um unsere erfolgreichen Produkte Z-Offset W und Z-Copy W neu zu positionieren und um die Kombinationsmöglichkeiten der beiden Papiere klar zu unterstreichen, heissen sie neu OffZETT[™] und CopyZETT[™] (siehe auch Interview auf Seite 2). Ergänzt werden sie durch die Couverts CouZETT[™] in gleicher Farbnuance und Qualität. Unter dem Promotionsnamen «ZETT[™]» stellen wir Händlern, Druckern und Werbern ein umfassendes Verkaufsmodul zur

Verfügung, das es ihnen erleichtert, die Produkte unserer «Green Line» als komplettes Sortiment in edler naturweisser Farbnuance zu präsentieren.

GMP-Zertifikat für Z-Pharma

Z-Pharma aus unserer «Green Line» ist das ideale Papier für Packungsbeilagen in der Pharmaindustrie. Es ist in den Grammgewichten 40 und 50 g/m² erhältlich. Um aufzuzeigen, dass wir den höchsten Qualitätsansprüchen in diesem Bereich entsprechen, haben wir uns nach GMP (Good Manufacturing Practice) zertifizieren lassen. Dieses Label erlaubt es uns, Unternehmen der Pharmaindustrie direkt zu beliefern.

Red Line

Z-Plot 850 – das erste gestrichene Inkjet-Papier von Ziegler

Zur «Red Line» gehören hauptsächlich unsere Inkjet-Papiere, wobei hier unser Schwerpunkt auf den Papieren für den Grossformat- (Large Format Printing) sowie für den CAD-Bereich (Computer Aided Design) liegt. Zunehmend werden unsere Papiere aber auch im so genannten Grafic Arts-Bereich sowie für Plakate und Proofs eingesetzt. Mit dem neuen Z-Plot 850 haben wir nun ein gestrichenes Inkjet-Papier entwickelt, das vor allem in den Bereichen Grafic Arts und CAD Verwendung finden wird. Geplant ist, Z-Plot 850 in den Grammgewichten 90, 120 g/m² und voraussichtlich in ein bis zwei höheren Gewichten herzustellen. Vorerst ist Z-Plot 850 jedoch nur in 90 g/m² erhältlich.

Yellow Line

Neuer Labor Coater beschleunigt Entwicklung bei Z-Script

Wenn wir von unserer «Yellow Line» sprechen, so meinen wir all jene Papiere, die wir speziell für unsere Kunden oder für bestimmte Einsatzzwecke als Rohpapiere herstellen. Zu diesen Papieren gehört Z-Script, das in den Grammgewichten 60 bis 180 g/m² produziert wird. Z-Script dient zum einen als Basispapier für Aluminiumkaschierungen (Geschenkpapiere, Labelketten usw.) und zum anderen als PE-Basispapier für Glossy- und Matt-Photopapiere oder für den Einsatz als Release Liner.

Damit ist auch der Kernpunkt unserer Entwicklung angesprochen – eine Entwicklung, die sich durch die Inbetriebnahme eines Labor Coaters in diesem September deutlich beschleunigen wird. Denn mit dieser Pilotanlage kann die Filmpresse in der Papiermaschine simuliert werden, was ständige Maschinenversuche erübrigt.

Z-News

Neues Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagement bei Ziegler

Die Ziegler Papier AG hat sich zum Ziel gesetzt, im ersten Quartal 2002 das Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001:2000, das Umweltmanagementsystem nach ISO 14001 und die Arbeitssicherheit gemäss EKAS RL 6508 zertifizieren zu lassen. Im Zertifizierungsprozess wird die Geschäftsleitung durch das ebenfalls ISO-zertifizierte Beratungsunternehmen KULL Industrie-Management AG aus Reinach unterstützt. Wir befragten Hermann Kull zum Projekt «ZIQLUS».

Z-Info: Was steht hinter dem Projekt «ZIQLUS» der Ziegler Papier AG, für das Sie als externer Berater tätig sind?

Hermann Kull: Hinter «ZIQLUS» steht die Umstellung des bestehenden Qualitätsmanagementsystems ISO 9001 Rev. 94 auf die neue prozessorientierte Norm ISO 9001:2000, die seit dem 15. Dezember 2000 gültig ist. Zudem wird die Zertifizie-

rung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 Rev. 96 und der Arbeitssicherheit gemäss EKAS RL 6508 angestrebt. Dieses Kombisystem ist zweckmässig und wirtschaftlich. Aber die Anforderungen sind hoch, sodass erst wenige Unternehmen in der Schweiz nach allen drei Normen zertifiziert sind. Jährliche Überprüfungen der Leistungen durch externe Zertifizierungsstellen verpflichten die Ziegler Papier AG anschliessend zur Aufrechterhaltung deklarerter Verfahren und Abläufe sowie zur Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der mit Kunden vereinbarten Standards.

Wieso macht sich die Ziegler Papier AG überhaupt diese Mühe? Ginge es nicht auch ohne neue Normen?

Die angestrebten Zertifizierungen verpflichten zur Einhaltung gültiger Normen und deren Umsetzung in allen Prozessen. Während das Qualitätsmanagement die Bemühungen zur

Kundenzufriedenheit, zu kontinuierlichen Verbesserungen und Effizienzsteigerung unterstreicht, dokumentieren die anforderungsreichen Vorgaben im Umweltmanagement das Bewusstsein der Ziegler Papier AG für ihre ökologische Verantwortung und ihre intensiven Aktivitäten zur Einhaltung aller geltenden Gesetze und übrigen Forderungen. Die Mitarbeitenden, Kunden und Lieferanten dürfen stolz sein auf die Leistungen und Produkte des Unternehmens, insbesondere auf die Beachtung sorgfältig eingesetzter Ressourcen, die Vermeidung von Verschwendungen jeder Art sowie die Minimierung von Emissionen. Die Geschäftsleitung der Ziegler Papier AG steht zu ihrer Verantwortung und weiss, dass Akzeptanz und Vertrauen durch Offenheit und faire Information laufend erarbeitet werden müssen.

Wie muss man sich den Zertifizierungsprozess vorstellen?

Die Erarbeitung der Prozesse, deren Auslegung und Optimierung erfordert eine ständige intensive Zusammenarbeit mit Kunden, Lieferanten sowie Mitarbeitenden und – in bezug auf die Einflüsse von und nach aussen – mit Behörden und der Öffentlichkeit. Die Bereitschaft zur Diskussion mit allen Beteiligten kommt in den Prozessen, in deren Planung, Durchführung, Überwachung und in Verbesserungsmassnahmen zum Ausdruck. Alle Mitarbeitenden und Partner sind einbezogen und eingeladen, ihre Ideen, Anregungen und Verbesserungsvorschläge einzubringen. Dies fördert die Motivation zur Mitwirkung und die Identifikation mit dem Projekt «ZIQULUS». Für die wirksame Umsetzung der Qualitäts-,

Sicherheits- und Umweltpolitik verfasst die Geschäftsleitung konkrete Ziele und leitet Massnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung ein, so dass die neuen Normen in allen Teilen angemessen erfüllt sind. Der momentane Stand des Projektes ist, dass voraussichtlich bis Dezember 2001 die Umstellung abgeschlossen sein wird. Die Zertifizierung wird für das 1. Quartal des nächsten Jahres angestrebt.

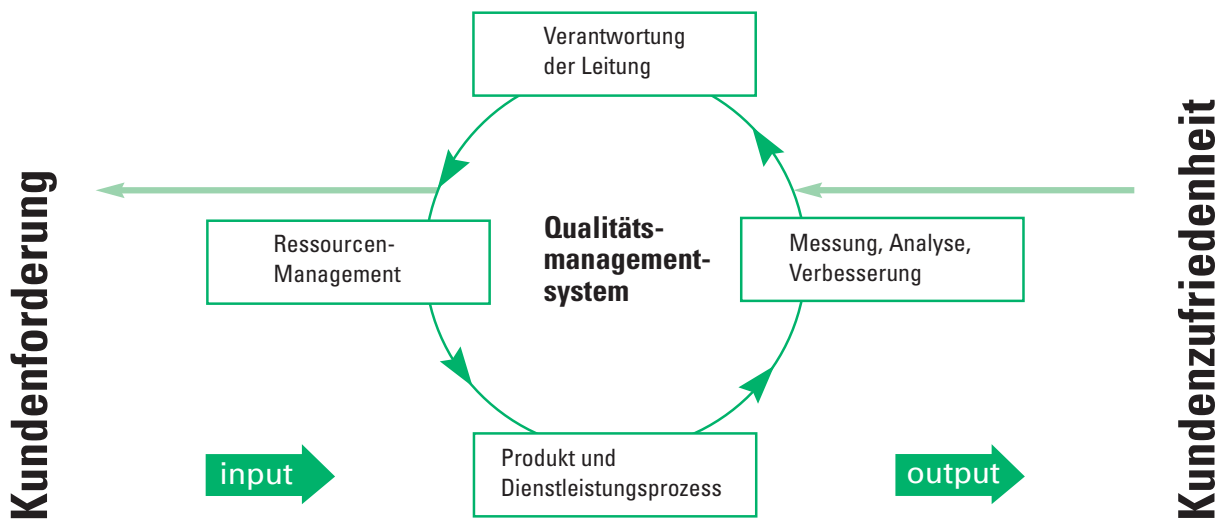
Was heisst das konkret für die Kunden?

Die Bestrebungen gehen dahin, dass die Ziegler Papier AG für ihre Kunden vertrauenswürdig und zuverlässig ist, den Anforderungen und Erwartungen entsprechend produziert, liefert und ihre Fachkompetenz für Beratung und Sonderwünsche jederzeit anbietet. Kundenzufriedenheit erfordert beherrschte Prozesse, die durch eine klare Unternehmenspolitik, gute Ausbildung der Mitarbeitenden und einen geeigneten Ressourceneinsatz sichergestellt werden sollen. Jede Tätigkeit ist dabei ein Prozess, der seinen Beitrag zu diesem nachhaltigen Ziel leistet. Zur ständigen Bereitschaft, die Kundenforderungen und die Erwartungen der Partner und der Öffentlichkeit zu erfüllen, gibt es keine Alternative.

Und für die Ziegler Papier AG?

Die Ziegler Papier AG legt grossen Wert darauf, in jeder ihrer Tätigkeiten und in jeder Phase der Produktion die wichtigen Aspekte Wirtschaftlichkeit, Qualität, Umweltschutz, Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz sowie Soziales konsequent zu beachten.

ISO-Regelkreis





Neues Speditionslager: Jetzt gehts los!

Seit August wird bei der Ziegler Papier AG gebaut. Auf dem grossen Platz vor dem Bürogebäude entsteht bis März 2002 eine Lagerhalle. Diese Halle schafft 2000 neue Lagerplätze für Papierrollen und Fertigwaren und ersetzt damit externe Lager, die die Ziegler Papier AG bisher führte. Dadurch können wesentliche Vorteile in der Logistik realisiert werden. Zudem entstehen drei zusätzliche Speditionsrampen, die eine effizientere Beladung der Lastwagen ermöglichen. Damit wird dem erhöhten Ladevolumen in Spitzenzeiten Rechnung getragen. Im Untergeschoss werden Mitarbeitenden und Besuchern der Ziegler Papier AG nach der Fertigstellung 50 Parkplätze zur Verfügung stehen. Durch den Bau wird sich auch beim Eingangsbereich zum Bürogebäude einiges ändern. Lassen Sie sich bei Ihrem nächsten Besuch überraschen!

Wir sind an der **PAPERWORLD 2002** in Frankfurt

von **Samstag 26. – Mittwoch 30. Januar 2002**

Ich besuche Sie und benötige dafür 1 Eintrittskarte

Bitte senden an

Name: _____

Vorname: _____

Str./Nr: _____

PLZ/Wohnort: _____

Firma: _____

Bestellungen bitte senden an:

Ziegler Papier AG
Frau Sandra Meury
CH-4203 Grellingen

Weitere Infos oder Antwort
auf Fragen unter

Fon + 41 61 745 12 13
(Mo-Nachmittag, Mi- + Fr-Vormittag)
Fax + 41 61 745 12 66
sandra.meury@zieglerpapier.ch
www.messefrankfurt.ch





Contacts:

Headquarter

Sales Management

Urs Ziegler

Fon +41 61 745 12 06
urs.ziegler@zieglerpapier.ch

Regula Bavaud

Fon +41 61 745 12 22
regula.bavaud@zieglerpapier.ch

Mirjam Hunziker

Fon +41 61 745 12 21
mirjam.hunziker@zieglerpapier.ch

Sales Team

Benno Henz

Fon +41 61 745 12 24
benno.henz@zieglerpapier.ch

Gerda Friederich

Fon +41 61 745 12 18
gerda.friederich@zieglerpapier.ch

Fernand Champion

Fon +41 61 745 12 16
fernand.champion@zieglerpapier.ch

Michel Cosato

Fon +41 61 745 12 19
michel.cosato@zieglerpapier.ch

Nicole Walthert

Fon +41 61 745 12 17
nicole.walthert@zieglerpapier.ch

Sandra Meury

Fon +41 61 745 12 13
sandra.meury@zieglerpapier.ch

Romaine Weiland

Fon +41 61 745 12 20
romaine.weiland@zieglerpapier.ch

Transport

Javier Lopez

Fon +41 61 745 12 28
javier.lopez@zieglerpapier.ch

Karoly Toth

Fon +41 61 745 12 25
karoly.toth@zieglerpapier.ch

Quality Assurance

Hans Peter Borgers

Quality Assurance
Fon +41 61 745 12 50

hans-peter.borgers

@zieglerpapier.ch

Ferdinand Dreier

Quality Assurance

Fon +41 61 745 12 51

ferdinand.dreier@zieglerpapier.ch

Eugen Holzmann

Special Papers

Fon +41 61 745 12 52

eugen.holzmann@zieglerpapier.ch

Impressum

Z-Info, September 2001

**Ziegler Papier AG,
CH-4203 Grellingen**

**Editorial office/Concept:
Gruner & Brenneisen AG, Basel**

**Print:
Huber, Frauenfeld**

**Paper:
OffZETT® 120 g/m²**

Sales Offices out of Switzerland

Asia

Fritz W. Feller
Import Export Development Services
Eulenbachstrasse 30
CH-8832 Wilen SZ
Fon +41 1 784 93 40
Fax +41 1 784 62 70
fritz.feller@netsurfer.ch

Austria

G.+T. Mandl + Co. GmbH
Jedleseestrasse 79-95/97
A-1210 Wien
Fon +43 1 271 88 76-0
Fax +43 1 271 88 78
co.g.t.mandl@chello.at

France

Gérald Laugée
Agent d'usines
37, rue du Parc
F-93250 Villemomble
Fon +33 14 894 25 60
Fax +33 14 894 25 76
gerald.lauee@wanadoo.fr

Germany/Netherland/Belgium

E.R. Neumann GmbH
Export/Import
P.O. Box 180 322
D-40570 Düsseldorf
Fon +49 211 71 60 71
Fax +49 211 71 75 29
neumannpapier@addcom.de

Great Britain/Ireland

Kinross Agencies Ltd.
11 High Street
Otford
Sevenoaks, Kent TN14 5PG
Fon +44 1959 524 611
Fax +44 1959 524 718
info@kinrossagencies.ltd.uk

Italy

Dott. A. Ierardi & C. s.n.c.
Rappresentanze Cartiere
Via dei Guarneri, 24
I-20141 Milano
Fon +39 02 574 01 941
Fax +39 02 574 01 968
antonio.ierardi@tin.it

Scandinavia

H.W. Bethien Danmark A/S
Baldersbuen 29 C
DK-2640 Hedehusene
Fon +45 46 55 13 00
Fax +45 46 55 13 13
bethien@bethien.dk

Spain/Portugal

Ekman Iberica S.A.
Plaza Urquinaona 6, 17 A
E-08010 Barcelona
Fon +34 93 302 30 30
Fax +34 93 317 73 29
marta.de.mingo.es@ekman-co.se

USA

Ziegler Paper USA
David West
20938 North Exmoor Avenue
USA-Barrington, Illinois 60010
Fon +1 1 847 713 24 55
Fax +1 1 847 713 24 54
sales@zieglerpaper.com

Other countries please contact headquarter